



MINISTÈRE  
DE L'ÉDUCATION  
NATIONALE  
DE LA JEUNESSE  
ET DES SPORTS

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

1<sup>re</sup>

FICHE PÉDAGOGIQUE

# *From Lagos to the US:*

*Chimamanda Ngozi Adichie's look  
on the American Dream*

LYNDA ITOUCHENE  
CHARGÉE DE MISSION  
D'INSPECTION DANS  
L'ACADÉMIE DE VERSAILLES

Ressource pédagogique réalisée  
à partir de *l'Histoire générale de l'Afrique*,  
éditée par l'Unesco



RÉSEAU-CANOPE.FR

CANOPE

RÉSEAU DE FORMATION DES ENSEIGNANTS

## Mots clés

Lycée; Chimamanda Ngozi Adichie; *Literature*; LLCER anglais; *American dream*; *Identity*; *In-betweenness*; *Assimilation*; *Culture*; Rencontres; Confrontation à la différence; *Short story*; *The Thing Around Your Neck*; *We Should All Be Feminists*; *Stereotypes*; *Alienation*.

## Résumé de contextualisation

Comme évoqué dans le volume VIII de l'encyclopédie, de nombreux écrivains africains émergent au xx<sup>e</sup> siècle. Dans le chapitre XIX, volume VIII, on évoque sept thèmes de conflit récurrents chez les auteurs (p. 587, etc). Dans son recueil de nouvelles *The Thing Around Your Neck* (2009), Chimamanda Ngozi Adichie, considérée comme une auteure descendante de Chinua Achebe au XXI<sup>e</sup> siècle, partage son regard sur les rapports entre le Nigéria et les États-Unis, pour déconstruire les stéréotypes, évoquer le sentiment d'entre-deux, parfois d'écartèlement, exprimé par les Nigériens naviguant entre les deux pays entre fausses représentations, stéréotypes et désillusions.

## Pistes pédagogiques

Pour la classe de première, pour l'enseignement de spécialité LLCER-anglais.

## Cycle et niveau

- Cycle terminal.
- Classe de première.

## Notions abordées

Thématiques: rencontres, axe: confrontation à la différence (le mode de vie à Lagos, l'immigration vers les États-Unis, assimilation et double identité), l'identité nigériane.

### Objectifs généraux

OBJECTIFS CULTURELS	OBJECTIFS LINGUISTIQUES	OBJECTIFS COMMUNICATIONNELS/ PRAGMATIQUES
Chimamanda Ngozi Adichie. <i>The Thing Around Your Neck</i> . Le Nigéria et son lien avec les États-Unis. Thèmes d'écriture ( <i>in-betweenness</i> , <i>misconception</i> , <i>condescending</i> , etc.).	La modalité. Les phrases complexes. Le comparatif. Voyelles et diphtongues, plus accentuation (phonologie).	Être capable de parler d'une auteure. Commenter les thèmes abordés en littérature contemporaine. Prendre part à une vidéo de <i>bookTuber</i> . Argumenter dans le cadre d'une critique littéraire (format vidéo).

Le projet pédagogique vise la réalisation d'une vidéo de type *bookTuber* pour commenter deux nouvelles du recueil *The Thing Around Your Neck*.

## Activité introductive : découvrir l'auteure et son œuvre

### Supports

Deux vidéos, dont une à visionner en classe inversée et la deuxième en classe :

- Vidéo 1: <https://www.youtube.com/watch?v=czogWQ34X1Y>
- Vidéo 2: <https://www.youtube.com/watch?v=nNXS8Zv0TKk>



#### Question 1

*At home: (video 1) Watch the interview and react. Focus on Chimamanda Ngozi Adichie's main arguments (feminism/individuality/stereotypes/marriage). (Cette activité peut également être réalisée en groupe en divisant la classe en plusieurs équipes pour se concentrer sur différentes parties de la vidéo.)*

#### Réponse

*Chimamanda Ngozi Adichie = a critically-acclaimed Nigerian writer, feminist.*

*Trevor Noah: a fan of her work, words, is praising her.*

*Chimamanda warns against negative stereotypes attached to feminism. According to her, the definition comes from the fact that women have been excluded.*

*To fight against society's stereotypes (the girls' section in stores are just dolls)/a lot that needs to be pushed back from the world.*

*Not an extreme vision of feminism: encourages girls to be anything they want to be without shunning their femininity.*

*Think of oneself as an individual = the answer.*

*Chimamanda Ngozi Adichie's piece of advice: "Never speak of marriage as an achievement".*



#### Question 2

*In class: Go online on the following websites:*

- <http://www.4thestate.co.uk/book/the-thing-around-your-neck-9780007306213>
- <https://www.chimamanda.com/the-thing-around-your-neck>

*Observe the front cover and browse the webpage dealing with *The Thing Around Your Neck*. Imagine what the collection might be about*

#### Réponse

*The title of the collection is intriguing. The front cover is colorful and the designs evoke the African identity. The webpage includes many positive reviews. We can read that this collection of short stories explores the relationship and ties between the US and Africa, so we can expect to read about immigrants' stories, the different ways of life in the two countries...*

*In her interview, the author insists on the short story form as an important choice and how she hopes readers will be able to relate to the stories. She also mentions "a sense of alienation coming from leaving home, going to a new place and finding no home" as a potential topic of the collection.*

## Proposition de déroulé pédagogique

### ÉTAPE 1

### INTRODUCTION DU RECUEIL *THE THING AROUND YOUR NECK*

#### Objectifs

- Présentation de la problématique et du projet pédagogique.
- Découvrir le début de la nouvelle *The Thing Around Your Neck*.
- Écrire un email.

## Support

Nouvelle *The Thing Around Your Neck* (divisée en trois parties: les deux premiers paragraphes d'abord, puis les deux autres parties mentionnées ci-dessous).

## Mise en œuvre pédagogique

### COMPRÉHENSION ÉCRITE : ANTICIPATION SUR LES DEUX PREMIERS PARAGRAPHES DE LA NOUVELLE

- Repérage et réaction sur les contrastes entre les États-Unis et le Nigéria.
- *Creative writing: Imagine and write the next paragraph of the short story.*

### PRÉSENTATION DU PROJET PÉDAGOGIQUE

- *Project: The Thing Around Your Neck.*
- *Topic: Meeting the other/confronting difference.*
- *Key question: To what extent is Chimamanda Ngozi Adichie writing about a sense of in-betweenness in her collection of stories?*
- *Final task: Record your bookTube review of the collection "The Thing Around Your Neck".*

Compréhension orale audiobook et compréhension de l'écrit d'une autre partie de la nouvelle (de « *Your uncle in America* » à « *before you fell asleep* »).

Écoute du passage et lecture de l'extrait: <https://www.youtube.com/watch?v=Olpz9YPxd94>

*Comment on the effect of the anaphora "you wanted to...". / Pay attention to the narrator's tone and the writing style of the story (« you » pour dénoncer une généralité, déconstruction des stéréotypes, etc.).*

Expression écrite : *Imagine and write the narrator's email to her friend in Lagos to share her thoughts about her new life in America.*

Compréhension de l'écrit dernière partie de la nouvelle.

Repérage: l'amour comme levier contre les stéréotypes.

Expression écrite : *Post a comment on Chimamanda Ngozi Adichie's Twitter account to comment on and react to the ending of the short story.*

## ÉTAPE 2

## A SENSE OF IN-BETWEENNESS

### Objectifs

- Découvrir un contrepoint à la première nouvelle et observer l'impact de l'immigration sur l'identité des personnages.
- Prendre part à une session de *book club*.

### Support

*The Arrangers of Marriage* (nouvelle).

### Mise en œuvre pédagogique

CE: Lecture de la nouvelle en autonomie à la maison (*Pay attention to: the setting, characters, tone, stereotypes denounced*).

Expression et interaction orale : La classe est divisée en cinq groupes, chaque groupe est en charge d'une partie de la nouvelle. À l'issue du temps imparti, les élèves échangent dans le cadre d'un *book club*: *Take part in the book club session to discuss the key ideas of your passage, the writing style and the author's message on Nigerian identity and the sense of in-betweenness.*

## ÉTAPE 3

## LE POINT DE VUE DE L'AUTEURE ET LA PRÉPARATION DE LA TÂCHE FINALE

## Objectifs

- Découvrir l'engagement de l'auteure.
- Préparation de la tâche finale.

## Supports

- *We Should All Be Feminists*, TedXEuston, [https://youtu.be/hg3umXU\\_qWc](https://youtu.be/hg3umXU_qWc)  
Et/ou version écrite: *We Should All Be Feminists*, Fourth Estate, 2014.
- *Review Americanah*: <https://www.youtube.com/watch?v=-8GjNT7CeZI>  
*BookTube review*: <https://www.youtube.com/watch?v=u3vOfyIIaI>

## Mise en œuvre pédagogique

CE/CO: *WE SHOULD ALL BE FEMINISTS* (REPÉRAGES DES ÉLÉMENTS DE SENS ET ARGUMENTS CLÉS À PARTIR DE LA VIDÉO ET/OU DU TEXTE AU CHOIX EN FONCTION DE VOS ENVIES ET DU BESOIN DE VOS ÉLÈVES)

Expression orale en continu : *You're part of the organizers' team of the Ted Talk. Deliver a short speech to introduce Chimamanda Ngozi Adichie's Ted Talk.*

À la maison, préparation de la tâche finale: *Watch the review of Americanah and record your bookTube review of The Thing Around Your Neck (make sure to mention both short stories, the writing style and the author's messages).*

## Ressources complémentaires

- Interview de Chimamanda Ngozi Adichie par Trevor Noah: <https://www.youtube.com/watch?v=czogWQ34X1Y>
- Recueil de nouvelles *The Thing Around Your Neck*, avec l'étude de deux d'entre elles: *The Thing Around Your Neck* et *The Arrangers of Marriage*.
- Interview de Chimamanda Ngozi Adichie, *The Thing Around Your Neck*, Penguin Random House Canada, <https://www.youtube.com/watch?v=nNXS8Zv0TKk>
- « *Conversations on the Coast* », [https://www.youtube.com/watch?v=uQJNMtMQ\\_1g](https://www.youtube.com/watch?v=uQJNMtMQ_1g)
- *We Should All Be Feminists*, TedXEuston Talks, [https://youtu.be/hg3umXU\\_qWc](https://youtu.be/hg3umXU_qWc)
- Interview PBS: Chimamanda Ngozi Adichie on *We Should All Be Feminists*, <https://youtu.be/HuDUJtTtKvcE>
- Interview de Chimamanda Ngozi Adichie, *Winning the Women's Prize for Fiction, 2020*: [https://www.youtube.com/watch?v=\\_2nIxxVSuG0](https://www.youtube.com/watch?v=_2nIxxVSuG0)
- BBC news Africa: *Review Americanah*: <https://www.youtube.com/watch?v=-8GjNT7CeZI>
- *BookTube review Americanah*: <https://www.youtube.com/watch?v=u3vOfyIIaI>

Conforme aux programmes scolaires français, cette fiche a été réalisée pour la Saison Africa2020 à l'occasion d'une convention entre le ministère de l'Éducation nationale, de la Jeunesse et des Sports et l'Unesco consistant à la transposition pédagogique de *l'Histoire générale de l'Afrique*.

Projet piloté par Naïl Ver-Ndoye (pôle Africa2020/Dreic) avec :

- Laurent Bergez (Dgesco);
- Jérôme Chastan (Dgesco);
- Benoît Falaize (IgéSR);
- Laëtitia Pourel (Réseau Canopé).

[www.reseau-canope.fr/africa-2020](http://www.reseau-canope.fr/africa-2020)

© Réseau Canopé, 2022